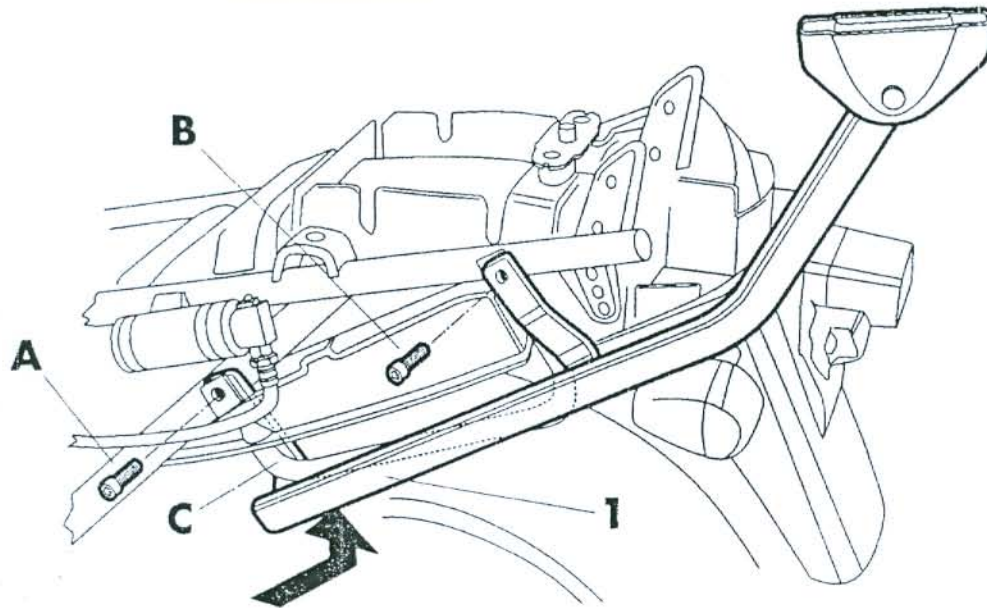


KIT TOPMASTER



(E) MONTAJE ADAPTADOR

Desmontar el asiento, agarradero, carenado posterior y laterales conjuntamente. Quitar los tornillos (A) y (B) que sujetan los agarraderos (C) laterales del chasis. Desmontar la pieza (C) y colocarlo conjuntamente con pieza (1), según dibujo, teniendo en cuenta que la parte delantera el punto de fijación de la pieza (1) va por debajo de la pieza (C) y el punto de fijación de la parte trasera de la pieza (1) va por encima de la pieza (C). Colocar ambas piezas a la vez y acollar el paquete mediante los tornillos (A) y (B). Volver a montar el agarradero, asiento y carenado posterior. Terminar el montaje según las instrucciones del folleto general suministrado con el KIT TOPMASTER.

(GB) MONTAGE TOPMASTER

Take off the seat, pillion grip, indicators and rear and side fairings together. Remove the screws (A) and (B) securing the side grips (C) on the chassis. Remove the part (C) and fit it together with the part (1), as shown in the diagram, bearing in mind that the front anchorage point of the part (1) goes underneath the part (C) and the rear anchorage point of the part (1) goes over the part (C). Fit both parts together and secure the assembly by means of the screws (A) and (B). Put back the grip, seat and rear fairing. Complete the assembly according to the instructions in the booklet supplied with the TOPMASTER KIT.

TOPMASTER INSTALLATION

Démonter le siège, la poignée, le carénage arrière et les carénages latéraux en même temps. Enlever les vis (A) et (B) qui fixent les poignées latérales (C) du châssis. Démontez la pièce (C) et la placer avec la pièce (1), en tenant compte de la position de la pièce (1) : le point de fixation de la partie avant se trouve au-dessous de la pièce (C) et le point de fixation de la partie arrière au-dessus. Monter les deux pièces en même temps et fixer le paquet avec les vis (A) et (B). Remonter la poignée, le siège et le carénage arrière. Terminer le montage en suivant les instructions de la brochure générale fournie avec le Kit TopMaster.

(D) ANBAU DES TOPMASTER

Den Sitz, den Haltegriff und die hintere und seitlichen aerodynamischen Verkleidungen zusammen abmontieren. Die Schrauben (A) und (B) entfernen, mit denen die seitlichen Haltegriffe (C) des Chassis befestigt sind. Das Teil (C) abmontieren und zusammen mit dem Teil (1) laut Zeichnung anbringen, wobei darauf geachtet werden muß, daß die vordere Befestigungsstelle des Teils (1) unter das Teil (C) und die hintere Befestigungsstelle des Teils (1) über das Teil (C) kommt. Beide Teile gleichzeitig anbringen und das Paket mittels der Schrauben (A) und (B) befestigen. Den Haltegriff, den Sitz und die hintere Verkleidung wieder anmontieren. Die Montage gemäß den Anweisungen in der allgemeinen Broschüre, die dem KIT TOPMASTER beigelegt ist, zu Ende führen.

(I) MONTAGGIO TOPMASTER

Smontare il sedile, l'afferratoio, e la carenatura posteriore assieme a quelle laterali. Estrarre poi le viti (A) e (B) che sorreggono gli afferratoi (C) laterali del telaio. Smontare il pezzo (C) e sistemarlo assieme al pezzo (1) come da figura, tenendo conto che la parte anteriore del punto di fissaggio del pezzo (1) deve andare sotto il pezzo (C), ed il punto di fissaggio della parte posteriore del pezzo (1) deve andare sopra il pezzo (C). Sistemare entrambi i pezzi allo stesso tempo e fissare il gruppo mediante le viti (A) e (B). Rimontare l'afferratoio, il sedile e la carenatura posteriore. Terminare il montaggio eseguendo le istruzioni del catalogo generale, fornito con il KIT TOPMASTER.

COMPONENTES / PARTS / COMPOSANTES / EINZELBAUTEILE / COMPONENTI

Pos.	Ref.	Cant.
1	260381	1
	260382	1